



**Bewerbungsbogen zum Studienkurs zur Fortbildung von Leichtathletiktrainern  
(43. Studienkurs 2021/2022)**

---

Application form for the applicant Advanced training courses for athletic Coaches  
Formulaire du candidat Cours de perfectionnement pour entraîneurs d'athlétisme  
Formulario de solicitud del aplicante Cursos de Estudio de Entrenadores de Atletismo

---

**Familienname (offizieller Name lt. Reisepass)**

Surname (full name as shown on passport) / Nom de famille (nom officiel selon passeport) / Apellidos (apellidos oficiales según pasaporte)

**Vornamen**

Given names / Prénoms / Nombres

**Datum, Ort, Land der Geburt**

Date, place, country of birth / Date, lieu et pays de naissance / Fecha lugar y país de nacimiento

**Nationalität**

Nationality  
Nationalité  
Nacionalidad

**Beruf**

Profession  
Profession  
Profesión

**Religion**

religion  
religion  
religión

**Geschlecht**

Sex  
Sexe  
Sexo

männlich

male

masculin

masculino

weiblich

female

féminin

femenino

**Familienstand**

family status  
Etat civil  
Estado civil

**Zahl der Kinder**

number of children  
nombre d'enfants  
número de hijos

**Genauere Heimatanschrift**

Full Home address / Adresse exacte dans le pays d'origine / Dirección exacta en el país de origen



**Telefon**

Phone / numéro de telephone / número de teléfono

**Mobil**

Mobil number / numéro de téléphone portable / número de teléfono móvil

**Email-Adresse**

E-Mail address / Adresse e-mail / Dirección de correo electrónico

**Muttersprache**

Native language

Langue maternelle

Lengua materna

**Verkehrssprache**

official language

langue officielle

lengua official

**Fremdsprache**

Foreign language

Langues étrangères

Comocimientos de idiomas extranjeros

**Sprechen:**

spoken:

parler:

hablar:

gut

good

bien

bueno

mittel

average

moyen

regular

gering

elementary

élémentaire

poco

**Schreiben:**

writing:

écrire:

escribir:

gut

good

bien

bueno

mittel

average

moyen

regular

gering

elementary

élémentaire

poco

**Lesen:**

reading:

lire:

leer:

gut

good

bien

bueno

mittel

average

moyen

regular

gering

elementary

élémentaire

poco

**Bisheriger Deutschunterricht**

previos instruction in German language

Cours d'allemand jusqu' à maintenant fréquentés

Clases de alemán tomadas hasta la fecha

**Von – bis**

From – until

De – à

Desde – hasta

**Ort, Unterrichtsstätte**

Place, Institution

Lieu, type d'institution

Lugar y tipo del instituto de enseñanza

**Anzahl Wochenstunden**

hours per week

heures par semaine

número de horas por semana

**Zeugnis, Schulnoten**

Certificat, Diploma

Certificats, notes obtenues

Certificados, notas obtenidas

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Bisherige Auslandsaufenthalte / Previous stays abroad / Séjours à l'étranger jusqu'à ce jour / Estadías en el extranjero**  
hasta la fecha

<b>Von – bis</b>	<b>Land</b>	<b>Zweck</b>	<b>durch wen finanziert?</b>
From – until	Country	Purpose	Financed by?
De – à	Pays	But	Financé par qui?
Desde – hasta	País	Objetivo	Pagados por ?

\_\_\_\_\_

**Schulbesuch / Schools attended / Ecoles fréquentées / Escuelas visitadas**

<b>Von – bis</b>	<b>Name, Ort der Schule</b>	<b>Fachrichtung</b>	<b>Anzahl Wochenstunden</b>
From – until	name, place of school	Subjects	number hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Spécialité	nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	número de horas por semana

\_\_\_\_\_

**Grundschule / Primary school / Ecole primaire / Escuela primaria**

<b>Von – bis</b>	<b>Name, Ort der Schule</b>	<b>Fachrichtung</b>	<b>Anzahl Wochenstunden</b>
From – until	name, place of school	Subjects	number hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Spécialité	nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	número de horas por semana

\_\_\_\_\_

**Höhere Schule / Secondary school / Ecole secondaire / Escuela secundaria**

<b>Von – bis</b>	<b>Name, Ort der Schule</b>	<b>Fachrichtung</b>	<b>Anzahl Wochenstunden</b>
From – until	name, place of school	Subjects	number hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Spécialité	nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	número de horas por semana

\_\_\_\_\_

**Universität / University / Université / Universidad**

<b>Von – bis</b>	<b>Name, Ort der Schule</b>	<b>Fachrichtung</b>	<b>Anzahl Wochenstunden</b>
From – until	name, place of school	Subjects	number hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Spécialité	nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	número de horas por semana

\_\_\_\_\_



**Berufs-/Fachschule (technische/Kaufmännische/sonstige) / Vocational school (technical college/commercial/others)**  
**Ecoles professionnelles (techniques/commerciales/d'autres) / Escuelas profesionales (tecnicas, de comercio u otras)**

<b>Von – bis</b>	<b>Name, Ort der Schule</b>	<b>Fachrichtung</b>	<b>Anzahl Wochenstunden</b>
From – until	name, place of school	Subjects	number hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Spécialité	nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	número de horas por semana

**Sonstige Lehreinrichtungen (Fernkurse etc.) / Other educational institutions (correspondence course etc.)**  
**D'autres institutions (cours par correspondance etc.) / Otras instituciones de enseñanza (cursos por correspondencia etc.)**

<b>Von – bis</b>	<b>Name, Ort der Schule</b>	<b>Fachrichtung</b>	<b>Anzahl Wochenstunden</b>
From – until	name, place of school	Subjects	number hours per week
De – à	Nom et lieu de l'école	Spécialité	nombre d'heures
Desde – hasta	Nombre y lugar de escuela	Orientación	número de horas por semana

**Berufstätigkeiten (einschl. Lehre und Praktika)**

**Employment records (incl. apprenticeship and trainee) /Activité professionnelle (y compris apprentissage et stages pratiques) /**  
**Actividades profesionales ejercidas hasta la fecha (incluso aprendizaje y prácticas)**

<b>Von – bis</b>	<b>1. Arbeitgeber</b>	<b>1. Berufliche Stellung</b>
From – until	1. Employer	1. Position held
De – à	1. Employeur	1. Situation professionnelle
Desde – hasta	1. Empresa	1. Función profesional que desempeñó
	<b>2. Branche</b>	<b>2. Beschreibung der Tätigkeit</b>
	2. Type of business	2. Specification of duties performed
	2. Branche	2. Description de votre activité
	2. Ramo de negocio	2. Principales características de las actividades profesionales
_____	1. _____	1. _____
	2. _____	2. _____
_____	1. _____	1. _____
	2. _____	2. _____



\_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_ 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

**Tätigkeiten im Bereich Leichtathletik / Activities in the field of athletics / Activité dans l'athlétisme / Actividad en el atletismo**

<b>Von – bis</b>	<b>ausgeübte Funktion</b>	<b>Anstellung/Arbeitgeber</b>
From – until	Function	contractual relationship/Employer
De – à	Fonction exercée	Engagement contractuel/Patron
De –a	Posición	Forma de empleo

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**Stehen Sie bereits mit deutschen Unternehmen oder Institutionen in Verbindung? Ggf. bitte Name, Anschrift und Art Verbindung angeben:**

Have you had any previous contact with German firms or institutions? If so, please indicate name, address and nature of contact:

Est-ce que vous avez des relations avec des entreprises ou des institutions allemandes? Indiquez le nom, l'adresse et le genre des relations:

Ya tiene contacto con empresas alemanas o con instituciones?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Werden Sie für Ihre Fortbildung in Deutschland ein Stipendium oder eine Beihilfe von Ihrer Regierung, Firma oder sonstigen Stellen erhalten (eine Anrechnung auf das gewährte Stipendium bleibt vorbehalten)?**

Will you receive a scholarship or allowance from your government, employer or any other organization for your stay in Germany (the sum may be subtracted from the scholarship granted)?

Est-ce que vous obtiendrez une bourse ou une aide financière de votre gouvernement, de votre employeur ou autre pour votre séjour en Allemagne (Il sera réservé le droit de retenir le montant de cette aide sur la bourse accordée)?

Ud. recibirá una beca o ayuda para su formación en Alemania de su gobierno, empresa u otro (se reserva el derecho de deducirlo de la beca) ?

- |                                      |   |                                 |  |
|--------------------------------------|---|---------------------------------|--|
| a) <b>Nein</b> <input type="radio"/> | <b>unbestimmt</b> <input type="radio"/> | <b>Ja</b> <input type="radio"/> | <b>b) Gesamtbetrag in Euro oder \$ US:</b> _____ |
| No <input type="radio"/>             | uncertain <input type="radio"/>         | Yes <input type="radio"/>       | Total amount in Euro or \$ US: _____             |
| Non <input type="radio"/>            | indéterminé <input type="radio"/>       | Oui <input type="radio"/>       | Montant total en Euro ou \$ US: _____            |
| No <input type="radio"/>             | indeterminado <input type="radio"/>     | Si <input type="radio"/>        | La suma en Euro o \$ US: _____                   |

Unterschrift Bewerber  
Must be signed personally by the applicant  
candidats de signature  
candidatos de la firma

Datum/Ort  
Date/Place  
Date / Lieu  
Fecha / Lugar

---

---